

Enflammez votre esprit !
Prikkel je brein!
Accendi la mente!
¡Activa tu mente!

www.ThinkFun.com



© 2009 ThinkFun Inc. All Rights Reserved.
MADE IN CHINA, 106. #76 365 8. IN01.



RÈGLE DU JEU

Choisissez l'un des 16 défis proposés au dos de la tablette Amaze™. Ils sont numérotés dans l'ordre croissant de difficulté.

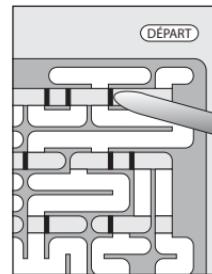
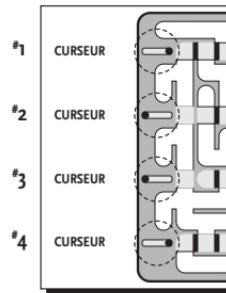
Réglez les 4 curseurs rouges, situés à gauche du labyrinthe, selon les positions indiquées sur le schéma de départ. Pour faire coulisser chaque curseur vers la gauche ou la droite, poussez une barre rouge de la glissière correspondante à l'aide du doigt ou du stylet.

Vous êtes maintenant prêt à relever le défi ! Placez votre stylet au DÉPART (START) et lancez-vous à travers le labyrinthe.

Une fois que vous avez commencé, il est interdit de

soulever votre stylet. Si vous arrivez à une barre rouge, vous pouvez essayer de la pousser vers la gauche ou la droite pour libérer le passage, mais vous n'avez pas le droit de sauter par-dessus ! Il se peut que vous deviez pousser une barre plus d'une fois pour résoudre le défi. Vous ne pouvez pousser que les barres rouges ; il est interdit de tirer sur les glissières.

Attention : Pousser une barre rouge peut faire apparaître un cul-de-sac ou vous entraîner dans une boucle infinie ! Si vous êtes bloqué, replacez les curseurs selon la position de départ et recommencez du début.



Lazer Maze™ – Qui réussira à placer et à orienter les pièces sur le plateau de manière à ce que leurs miroirs dévient le rayon laser jusqu'à la pièce d'arrivée et l'illumine en rouge ? 60 défis à la fois amusants et variés qui vont vous donner du fil à retordre.

Lazer Maze™ – wie lukt het, de spiegelende speelstenen zo op het spelbord te plaatsen en neer te zetten, dat de laserstraal de doelsteen rood laat oplichten? 60 opdrachten laten de hersenen van de speler kraken en zorgen voor veel plezier en afwisseling!

Lazer Maze™ – Sarai in grado di attraversare con il raggio laser una serie di intricati labirinti di specchi e colpire il bersaglio rosso? 60 sfide con diversi livelli di difficoltà per mettere alla prova la tua capacità di ragionare in modo strategico!

Lazer Maze™ – ¿Lograrás atravesar con el rayo láser una serie de intrincados laberintos de espejos y dar en el objetivo rojo? ¡60 retos con diferentes niveles de dificultad para poner a prueba tu capacidad de pensar estratégicamente!

Pour toute information supplémentaire: www.ThinkFun.fr

Kijk voor meer info over de spellen op www.Think-Fun.nl

Per ulteriori informazioni sui giochi visita il sito www.ThinkFun.it

Para más información sobre nuestros juegos visita la web www.ThinkFun.es



Connaissez-vous déjà ces casse-tête ?
Ken je deze spannende logica spellen al?
Conosci anche questi altri giochi ThinkFun®?
¿Conoces ya estos otros juegos ThinkFun®?

Gravity Maze® – Qui combinera astucieusement les trous, les replats et les pentes des tours transparentes de manière à ce que les billes rejoignent l'arrivée sans tomber, ni rester coincées en chemin ? 60 défis différents à relever pour s'amuser !

Gravity Maze® – wie combineert de transparante torens met hun gaten, verdiepingen en schuine kanten zo op het spelbord, dat de kogel vanaf de start naar de finish rolt, zonder er onderweg uit te vallen of te blijven steken? 60 opdrachten zorgen voor uitdaging en plezier!

Gravity Maze® – Riuscirai a combinare le torri trasparenti e creare il percorso per condurre la biglia alla torre rossa d'arrivo? 60 sfide con diversi livelli di difficoltà per tante ore di gioco creativo e stimolante!

Gravity Maze® – ¿Serás capaz de combinar las torres transparentes y crear el recorrido adecuado para llevar la bola hasta la torre roja de llegada? ¡60 retos con diferentes niveles de dificultad para horas y horas de juego creativo y estimulante!

SPELREGELS

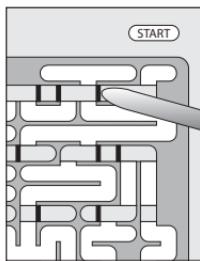
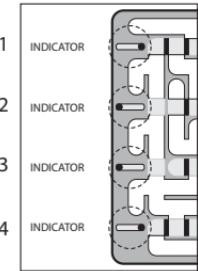
Kies één van de 16 verschillende uitdagingen die je kunt vinden op de achterkant van het Amaze™ spel.

Zet de vier rode indicatoren aan de linker kant van het spel op de posities zoals ze te zien zijn in de opstelling. Om een indicator naar links of rechts te schuiven, gebruik je je vinger of de bijgevoegde pen om een rood balkje weg te duwen.

Nu ben je klaar om het doolhof op te lossen! Plaats je pen op de START positie en volg je weg door het doolhof.

Als je eenmaal gestart bent, mag je de pen niet meer optillen. Als je bij een rode balk komt, mag je proberen hem naar links of rechts te duwen om de weg vrij te maken, maar je mag er niet overheen springen! Het kan zijn dat je een balk meerdere keren naar links of rechts moet duwen om het doolhof op te lossen. Je mag de balkjes alleen duwen. Je mag de pen niet gebruiken om aan de balkjes te trekken.

Let op – als je een rood balkje duwt kan er ook een doodlopende weg ontstaan of je kunt in een eindeloze cirkel terechtkomen. Als je vastzit, reset dan de indicatoren in de uitgangspositie, ga terug naar START en begin opnieuw.



ISTRUZIONI

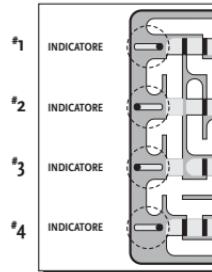
Scegli una delle 16 diverse configurazioni sfida presenti sul retro del labirinto Amaze™. Sono in ordine di difficoltà crescente.

Sposta i quattro indicatori rossi posti sul lato sinistro del labirinto nelle posizioni indicate dalla configurazione sfida scelta. Per muovere un indicatore verso sinistra o verso destra, usa le dita o il pennino in dotazione e spingi le barre rosse.

Adesso sei pronto ad affrontare la sfida! Posiziona il pennino su PARTENZA (START), e inizia a tracciare il percorso

attraverso il labirinto. Una volta partito, il pennino non può essere sollevato dal percorso. Quando si incontra una barra rossa, la si può spingere verso sinistra o destra per liberare il passaggio, ma non è consentito saltare oltre! È possibile che sia necessario ripetere questa operazione più volte per uscire dal labirinto. Si possono solo spingere le barre rosse. Non è possibile usare il pennino per trascinare le barre rosse.

Attenzione: la spinta di una barra rossa può anche portare ad un vicolo cieco, oppure creare un circuito chiuso. Se si resta bloccati, è necessario resettare gli indicatori riportandoli nelle posizioni della configurazione sfida iniziale e tornare su START per ricominciare.



SOLUTIONS · OPLOSSINGEN · SOLUZIONI · SOLUCIONES

Labyrinthe/Doolhof/Labirinto/Laberinto #1: 4L

#2: 4L

#3: 2L - 1R - 4L

#4: 2L - 1L - 1R - 4L

#5: 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#6: 2R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#7: 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#8: 2R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#9: 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#10: 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#11: 3R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#12: 3R - 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#13: 2L - 1R - 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

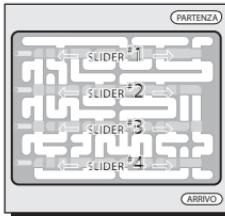
#14: 3R - 2L - 1R - 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#15: 2R - 2L - 1R - 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

#16: 3R - 2R - 2L - 1R - 2R - 1L - 4R - 1R - 3L - 2L - 1L - 1R - 4L

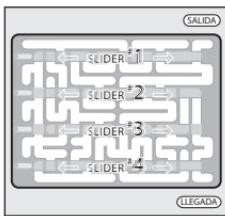
SOLUZIONI

Ci sono quattro slider nel labirinto che scorrono verso destra e verso sinistra. Ad ogni slider è assegnato un numero da uno a quattro, dall'alto in basso del labirinto. La soluzione di ciascuna sfida indica l'ordine secondo cui muovere gli slider e in quale direzione spingerli per farli scorrere (L =sinistra ; R=destra). Se uno slider non è riportato nella soluzione, si passa oltre, senza spostarlo. Attenzione - muovere uno slider non presente nella soluzione può portare ad un vicolo cieco! ESEMPIO: soluzione 2L – 1R – 4L. In questo caso è necessario seguire il percorso del labirinto fino al secondo slider (2L) dove si trova una barra rossa da spingere verso sinistra. Riportare il pennino sul primo slider (1R) dove si trova una barra rossa da spingere verso destra. Infine, proseguire fino al quarto slider (4L), dove si trova una barra rossa da spingere verso sinistra. Ora è possibile raggiungere l'ARRIVO (FINISH)!



SOLUCIONES

Hay 4 filas deslizantes en el laberinto (sliders) que se mueven de izquierda a derecha. Cada fila tiene asignado un número que va de 1 a 4 empezando por arriba. La solución para cada laberinto te dice en qué orden y dirección debes mover las filas. Si una fila no aparece en la solución debes pasar de largo y no moverla. Mover una fila que no está en la solución te puede dejar atrapado. Para interpretar las soluciones ten en cuenta que L significa izquierda y R significa derecha. Vamos a ver la solución 2L-1R-4L: En este ejemplo, sigues el laberinto desde la salida (START) hasta la segunda fila (2L) y encuentras una barra roja que debes mover a la izquierda. Mueve tu puntero de vuelta a la primera fila (1R) y encontrarás una barra roja que debes empujar a la derecha. Finalmente, ve todo el camino hasta la cuarta fila (4L) y encontrarás una barra roja que debes mover a la izquierda. ¡Ahora puedes llegar a la LLEGADA (FINISH)!



INSTRUCCIONES

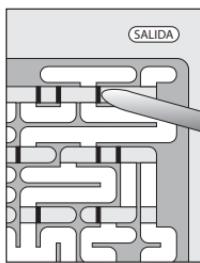
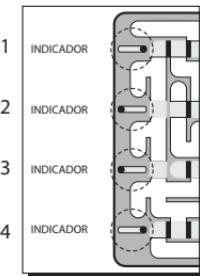
Elije uno de los 16 desafíos diferentes que aparecen en la parte trasera del juego Amaze™. Recuerda que están ordenados por dificultad.

Coloca los cuatro indicadores rojos de la parte izquierda del laberinto en la posición que muestra el desafío elegido. Para mover de izquierda a derecha un indicador usa tu dedo o el puntero del juego empujando las barras rojas.

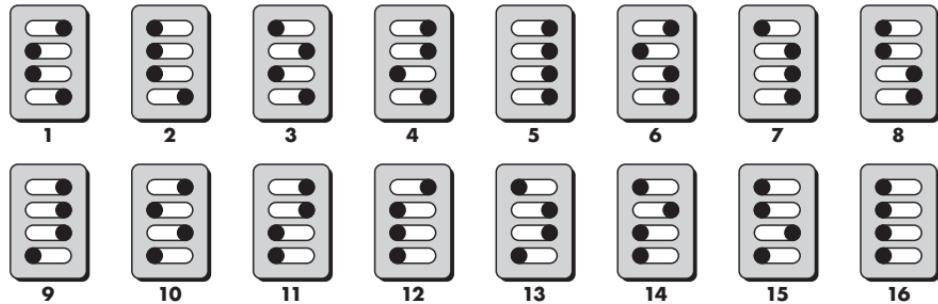
¡Ahora el juego está preparado para que resuelvas el laberinto! Coloca el puntero en la posición de SALIDA (START) y empieza a trazar el recorrido a través del laberinto.

Recuerda que una vez que empieces no puedes levantar el puntero del camino. Cuando encuentres una barra roja, puedes intentar empujarla hacia la izquierda o la derecha para despejar tu camino, pero no puedes saltarla. Puedes necesitar empujar las barras más de una vez para salir del laberinto, pero no olvides que las barras rojas sólo se pueden empujar, no se puede tirar de ellas.

Ten cuidado, mover las barras rojas también te puede llevar a un camino sin salida o dejarte encerrado. Si esto ocurriera y te quedaras atrapado, recoloca los indicadores del desafío y vuelve a situarte en el punto de salida.



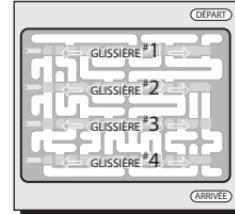
Position de départ des défis Amaze™
Amaze™ uitdagingen
Configurazioni sfide Amaze™
Preparación de los desafíos de Amaze™



SOLUTIONS

Le labyrinthe est composé de 4 glissières, des barrettes coulissant vers la gauche ou la droite. Chacune d'elles est numérotée de 1 à 4, en partant du haut du labyrinthe. La solution de chaque défi vous indique dans quel ordre et dans quelle direction doivent être poussées les glissières. Si rien n'est indiqué, c'est que vous pouvez vous déplacer sans rien modifier.

Attention : tout mouvement non mentionné dans la solution peut vous bloquer ! Prenons la solution 2L – 1R – 4L. Dans cet exemple, vous suivez le labyrinthe jusqu'à la deuxième glissière (2L) et tombez sur une barre rouge que vous pouvez pousser vers la gauche. Ramenez le stylet jusqu'à la première glissière (1R) et poussez la barre rouge rencontrée vers la droite. Pour finir, descendez jusqu'à la quatrième glissière (4L) et poussez la barre rouge vers la gauche. Vous pouvez maintenant atteindre l'ARRIVÉE (FINISH) !



OPLOSSINGEN

Er zijn vier schuifjes - balkjes in het doolhof die naar links en rechts schuiven. Elke schuif is genummerd van één tot vier beginnend boven in het doolhof. De oplossing voor elke doolhof vertelt je de manier waarop de schuifjes bewegen moeten worden en in welke richting je moet duwen. Als de schuif niet in een oplossing is vermeld, ga je gewoon door en schuiven is niet noodzakelijk. Voorzichtig – als je een schuif beweegt die niet in de oplossing zit kun je vast komen te zitten! Laten we naar oplossing 2L – 1R – 4L kijken. In dit voorbeeld, volg je het doolhof naar de tweede schuif (2L) en zoek je een rode balk die je naar links kunt duwen. Beweeg je pen terug naar de eerste schuif (1R) en zoek een rode balk die je naar rechts kunt duwen. Uiteindelijk, ga je helemaal naar beneden naar de vierde schuif (4L) en zoek je een rode balk die je naar links kunt duwen. Nu kun

